

♥ I kleine Herzen

Jahresbericht

2019



Kleine Herzen unterstützt verlassene Kinder in der Ukraine, Russland, und Kambodscha die dringend Hilfe brauchen und das alles ehrenamtlich mit Energie und Hoffnung.



THE PLANET DOES NOT
NEED MORE SUCCESSFUL
PEOPLE. THE PLANET
DESPERATELY NEEDS
MORE PEACEMAKERS,
HEALERS, RESTORERS,
STORYTELLERS AND
LOVERS OF ALL KINDS.
-DALAI LAMA



DIE ÜBERWINDUNG DER ARMUT BEGINNT BEI KINDERN

Als ich Kleine Herzen gründete, war ich weit davon entfernt zu glauben, dass die Hilfe für bedürftige Kinder in Russland und der Ukraine zunehmen würde. Diese beiden Industrieländer ließen mich glauben, dass sich die Lebensbedingungen ihrer Bevölkerung sicherlich verbessern würden.

Heute, da wir uns mitten in der COVID-19-Pandemie befinden, ist die soziale Situation in Russland und der Ukraine alarmierend. Armut hat sich verwurzelt und die Chancen, sie zu überwinden, bestehen kaum. Wer arm geboren wird, bleibt arm und die Mehrheit, die unter den Folgen leidet, sind Kinder. Wie kann sich ein Kind in sehr schwierigen Familienverhältnissen gut entwickeln, deren Eltern oft arbeitslos oder geschieden sind, ohne gesunde Lebensweise leben, und für Alkoholismus und Gewalt anfällig sind? Können wir erwarten, dass sich ein solches Kind an die Gesellschaft anpasst und sich ausbilden lässt? Armut führt bei Kindern zu katastrophalen Auswirkungen wie schlechter Gesundheit und Unterernährung sowie zu einer verminderten körperlichen und geistigen Entwicklung. Mit zunehmendem Alter verlieren diese Kinder das Vertrauen in die Zukunft. Ein Kind braucht ein Lebensumfeld, das es schützen und motivieren soll. Nur dann kann es eine gute Ausbildung erlangen und damit eine Chance für sein Leben bekommen. Bevor in Bildungsprojekte investiert wird, die das Lernen von Kindern fördern, müssen sie ihr Lebensumfeld und ihre Gesundheit verbessern und ihnen geholfen werden, Vertrauen in sich selbst und ihre Umgebung zu gewinnen. Das ist die Mission von kleine herzen seit seiner Gründung

Das Jahr 2019 war geprägt von der Eröffnung der Palliativstation für Kinder in Kiew im September. Mit großer Emotion wurden die ersten Kinder und ihre Familien in einem einladenden und sicheren medizinischen Umfeld empfangen. Im Oktober wurde das Projekt zur Renovierung und Einrichtung eines Mutter-Kind-Hauses für obdachlose alleinerziehende Mütter in der Region Charkiw in der Ukraine erfolgreich abgeschlossen.

In Russland setzte kleine herzen seine Mission fort, schwerbehinderten Kindern in der Region Pskow durch Verbesserung ihrer Lebensbedingungen zu helfen. Wir haben auch verschiedene pädagogische und medizinische Projekte von Kinderheimen finanziert, die wir seit mehr als 10 Jahren unterstützen.

Nach einem Besuch in Kambodscha im Dezember 2018 entschloss kleine herzen, das FLO-Kinderheim in Phnom Penh zu unterstützen, und startete das Patenschaftsprojekt für die Kinder von FLO.

Im Rahmen des Sozialprojektes „Lächeln schenken, Verantwortung tragen“ vom Nationalratspräsidenten Mag. Sobotka und in Kooperation mit kleine herzen wurden für das erste Mal insgesamt 20 benachteiligte Kinder aus Russland und der Ukraine zu einem unvergesslichen Winterurlaub in das schöne Mostviertel eingeladen. Diese Initiative bietet den Kindern ein abwechslungsreiches Programm, welches die Sorgen des Alltags für einen kurzen Moment vergessen lässt.

Unseren Erfolg verdanken wir allen, die an unsere Mission glauben, uns unterstützen und uns treu bleiben: unseren Partnern, unseren Paten und Patinnen, und unseren Sponsoren. Wir sind ihnen sehr dankbar und hoffen, ihre Unterstützung zu behalten, um unsere Mission weiterhin zu erfüllen.

Pascale Vayer

Obrau **kleine herzen**



DAS JAHR 2019 – EIN ÜBERBLICK

FEBRUAR

Dank des neuen Sozialprojekts des österreichischen Nationalratspräsidenten, Mag. Wolfgang Sobotka, **"Lächeln schenken Verantwortung tragen"** war es möglich, 10 benachteiligte Kinder aus Russland und 10 benachteiligte Kinder aus der Ukraine zu einem einwöchigen Skiurlaub in Waidhofen an der Ybbs einzuladen.



Es wird den Kindern ein abwechslungsreiches Programm geboten, welches die Sorgen des Alltags für eine Woche vergessen lässt.



Trotz der aktuellen politischen Situation zwischen Russland und der Ukraine soll hier ein Zeichen gesetzt werden.

„Wer verbinden möchte, muss bei den Kleinsten beginnen“

so Mag. Sobotka bei seinem Arbeitsbesuch in der Ukraine im Jänner 2019.



Die Auswahl der Kinder erfolgt so, dass man jene auswählt, die sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten besonders hervorgetan haben. Sei es durch bemühte schulische Leistungen, oder aber durch in besonderem Maße gezeigte Hilfsbereitschaft für andere Kinder.

Die Einladung soll ein Ansporn sein, sich auch künftig Mühe zu geben, sein Leben in die Hand zu nehmen und das Beste aus den zur Verfügung stehenden Möglichkeiten zu machen.

APRIL

Nach einer Reise nach Kambodscha im Dezember 2018 und einem Besuch im Kinderheim der Future Light Organization in Phnom Penh traf Pascale Vayer, Vereinsvorsitzende von kleine herzen Österreich, die Entscheidung, dem Kinderheim zu helfen. Das erste Projekt ist die Patenschaft für Kinder, die im Kinderheim leben.



Die Tochter von Pascale Vayer, Sotheary, verbrachte die ersten zwei Jahre ihres Lebens in diesem Kinderheim. Der Verlust eines der großen japanischen Sponsoren, die in den letzten Jahren dem Kinderheim geholfen haben, hat zu finanzieller Instabilität geführt und die Zukunft des Projekts gefährdet.



FLO ist eine Organisation, die ein fürsorgliches Zentrum für Waisen, sehr arme und gefährdete kambodschanische Kinder, betreibt. Derzeit leben 76 Kinder im Kinderheim, 33 Buben und 46 Mädchen. FLO befindet sich einige Kilometer vom internationalen Flughafen von Phnom Penh. FLO ist offiziell im Kambodscha von Innenministerium und Sozialministerium als karitative Organisation anerkannt.



Das Kinderheim widmet sich der Pflege und Hilfe der kambodschanischen Kinder in Not, um ihnen ein gesundes, glückliches, moralisches und produktives Leben zu ermöglichen, in der Hoffnung das sie selbstbewusst mit ihren eigenen Fähigkeiten ein erfülltes Leben führen können und damit auch Kambodscha zu einer besseren Zukunft verhelfen werden.





SEPTEMBER

Während der siebentägigen Reise nach Russland war kleine herzen beim Gouverneur der Region Pskow zu Besuch, Mikhail Vedernikov, der seine Dankbarkeit für die bereits gemeinsam realisierten Projekte und die gute Zusammenarbeit ausdrückte. Er hofft auf weitere erfolgreiche Kooperationen im Bereich Bildung, die Kindern mit Behinderungen und jenen, die ohne Eltern aufwachsen, zugutekommen sollen.

INSGESAMT WURDEN DREI PROJEKTE ERÖFFNET

Zwei Projekte wurden von „Kinder in Wien“ (KIWI) unterstützt: Im Kinderheim Oepochka-Correctional für Kinder mit leichten Behinderungen wurde ein dringend notwendiges Vorratslager für Lebensmittel fertiggestellt. Das zweite abgeschlossene Projekt betraf die Renovierung des Sportsaals des Kinderheims Oepochka-Social. Hier sind Kinder untergebracht, die soziale Unterstützung benötigen. Beide Eröffnungsfeiern zauberten den Kindern der Wohnheime ein breites Lächeln ins Gesicht.

Das dritte Projekt wurde durch die Unterstützung vom Rotary Club Süd und den Rotary Clubs der Stadt Osnabrück sowie mehreren Sponsoren wie den Firmen Daiichi Sankyo, Krone, Stautmann und Vöss ermöglicht. Durch die großzügige finanzielle Unterstützung konnte im Kinderheim Belskoye Ustye ein Rollstuhllift errichtet werden. Außerdem wurden der Sportsaal und die zugehörige Sanitäreanlage renoviert. Dieser Raum ist sehr wichtig für die Kinder, da sie täglich viel Zeit dort verbringen und auch die Physiotherapie dort stattfindet.

SEPTEMBER-OKTOBER

Dieses Jahr war geprägt vom erfolgreichen Abschluss von zwei Großprojekten in der Ukraine: dem Palliativzentrum für Kinder in Kiew und der Renovierung und Einrichtung des Mutter-Kind-Heims für obdachlose Mütter in der Region Charkiw Ostukraine. Die Eröffnungszeremonien dieser beiden Projekte wurden auf ukrainischen nationalen Fernsehkanälen ausgestrahlt.





OKTOBER-NOVEMBER-DEZEMBER

Unsere Weihnachtengel-Aktion hat wieder stattgefunden. 1200 benachteiligte Kinder aus Russland und der Ukraine erhielten ein Weihnachtsgeschenk von europäischen Familien, insbesondere aus Österreich, Deutschland und der Schweiz. Personen, die bereits im vergangenen Jahr an dem Projekt teilgenommen haben, bleiben dem Projekt treu. Immer mehr Unternehmen unterstützen das Projekt wie Daiichi-Sankyo Europe, Merck Österreich, Konica Minolta Österreich Strautmann Deutschland, Kinder in Wien.



Weihnachtengel Aktion

Das Besondere an der Weihnachtengel-Aktion ist, dass die am Projekt beteiligten Personen ein persönliches Geschenk für ein bestimmtes bedürftiges Kind kaufen und zum Dank ein Bild des glücklichen Kindes mit seinem Geschenk erhalten.





DIE PROJEKTE 2019

KINDERPATENSCHAFTEN

Patenschaften für benachteiligte Kinder, denen es an Liebe und Aufmerksamkeit mangelt, verbessern nicht nur die Lebensbedingungen des jeweiligen Kindes, sondern schaffen auch eine emotionale Bindung zwischen dem Kind und seinem Paten. kleine herzen ist ständig auf der Suche nach neuen Patinnen und Paten, die ihre Patenkinder durch persönlichen Kontakt regelmäßiges finanzielles Sponsoring und kleine Geschenke unterstützen.



Im Jahr 2019 wurden von **kleine herzen Österreich** 129 Patenschaften verwaltet. 11 weitere werden von kleine herzen e. V. Deutschland betreut. Zusätzlich haben 25 Kinder Paten, die keine finanzielle Unterstützung leisten.

Ukraine: 65 Paten - Die Patenschaftsspenden wurden an unseren Partner vor Ort Caritas-Spes überwiesen, welcher die Überwachung und Verteilung der Spenden an die Familienhäuser verantwortet.

Russland: 54 Paten - Die Patenschaftsspenden wurden an unseren Partner vor Ort Pskov Regional Branch of Children's Foundation überwiesen und wurden für Kinderprojekte in Kinderheimen wo die Patenkinder leben, verwendet.

Kambodscha: 10 Paten - Die Patenschaftsspenden wurden an unseren Partner vor Ort „Future Light Organisation“ (FLO) überwiesen und wurden für Kinderprojekte im Kinderheim verwendet.



DAS SCHUTZENDEL-PROJEKT MIT DEM VEREIN KINDER IN WIEN

Der Verein Kinder in Wien (KIWI) hat im Jahr 2019 insgesamt 93 Kindergärten und Horte in Wien betrieben. Seit 2013 unterstützt KIWI das Schutzengel-Projekt von kleine herzen.

Im Rahmen dieser Kooperation übernimmt jeder KIWI-Standort und die Geschäftsstelle eine Patenschaft für ein bedürftiges Kind in Russland. Die KIWI-Kinder schreiben Briefe, zeichnen und basteln für ihr Patenkind oder übermitteln Geschenke anlässlich von Feiertagen oder zum Geburtstag des Kindes.



Durch das Schutzengel-Projekt sollen die bedürftigen Kinder schon in frühen Lebensjahren erfahren, dass es Menschen gibt, die sich für sie interessieren und ihnen Aufmerksamkeit schenken.

FAMILIENPATENSCHAFTEN

Wir unterstützen weiterhin eine alleinerziehende Mutter mit 9 Kindern, eine junge, einkommenslose, alleinerziehende Mutter mit zwei kleinen Kindern in der Region Pskov in Russland und eine ukrainische Familie mit 6 Kindern, von denen eines schwerbehindert ist.

Diese Unterstützung ist für diese Familien von entscheidender Bedeutung und ermöglicht vor allem die schulische Ausbildung der Kinder.





ÜBER DAS GANZE JAHR:

- Finanzielle Unterstützung für die alltägliche Versorgung der Caritas-Spes-Familienhäuser in der Ukraine: Wir danken unseren Paten und Patinnen für ihre Treue und Unterstützung.
- Punktuelle Unterstützung kinderreicher Familien, die unter der Armutsgrenze leben.



UKRAINE – 2019

Die Projekte werden von unserem geschätzten ukrainischen Partner Caritas-Spes betreut und verwaltet.

FINALISIERUNG UND ERÖFFNUNG DER ERSTEN PALLIATIVSTATION FÜR KINDER IN KIEW AM INSTITUT FÜR PÄDIATRIE, GEBURTSHILFE UND GYNÄKOLOGIE

In der Ukraine gibt es kein Palliativsystem. Tausende Kinder und ihre Eltern leiden an diesem Mangel. Es gibt in der Ukraine jährlich mehr als 16.000 Kinder, die Palliativpflege benötigen. Mehr als 1.000 dieser Kinder sind noch in ihrem ersten Lebensjahr.





Das Projekt, welches wir 2018 gestartet haben, wurde erfolgreich abgeschlossen. Es werden schon seit April 2019 Kinder in der Station behandelt. Dieses Projekt hat viel positives Feedback in der ukrainischen Presse bekommen und den öffentlichen Diskurs über das Thema angeregt. Es hat auch ein Gespräch mit der Regierung über mögliche Lösungsansätze gegeben, mit dem Ziel die Palliativbetreuung für Kinder auf die ganze Ukraine auszuweiten. Es ist bereits geplant, die Palliativstation in Kiew zu erweitern.

Dank der Zusammenarbeit mit Merck Austria, der finanziellen Unterstützung der Merck Family Foundation konnten wir die neusten medizinischen Geräte zur Verfügung stellen und die Erweiterung der Palliativstation ermöglichen.

FINALISIERUNG UND ERÖFFNUNG DES HAUSES FÜR KINDER MIT IHREN MÜTTERN IN KOROTYCH, CHARKIW REGION

Mit der großzügigen finanziellen Unterstützung der deutschen Stiftung „Ein Herz für Kinder“ wurde die Renovierung und die Einrichtung des neuen Hause für Kinder mit alleinerziehenden Müttern erfolgreich durchgeführt. Alle Zimmer im Haus sind bereits belegt.

Unser Partner, Caritas-Spes Kharkiv, unterstützt bedürftige Kinder in der Kharkiv-Region seit 2012. Seit Anfang des Krieges in der Donbass-Region nahm die Not vor Ort stetig zu. Hunderttausende von Flüchtlingen aus dem Donbass haben in der Kharkiv-Region Zuflucht gesucht. Die Sozialsituation und die Armut sind dramatisch. Das ist das dritte Haus welches von der Caritas-Spes unterstützt wird. In diesen drei Häusern leben momentan 30 alleinerziehende Mütter mit ihren Kindern.





RUSSLAND – 2019

Die Projekte werden von unserem geschätzten russischen Partner Pskov Children's Foundation betreut und verwaltet.

INSTALLATION EINES ROLLSTUHL-LIFT FÜR SCHWERBEHINDERTE KINDER IM KINDERHEIM VON BELSKOYE USTYE, PSKOV REGION UND RENOVIERUNG DES SPORTSAALS

Die Kinder des Kinderheims in Belskoye Ustye sind schwerbehindert, haben keine Familie, die sich um sie kümmert und können nicht laufen, sie sitzen ihr ganzes Leben in einem Rollstuhl. Aber sie bleiben Kinder, die Spaß haben möchten – sie lieben tanzen, machen gern Sport und genießen auf einer Bühne aufzutreten. Leider sind sie jeden Tag mit einem logistischen Problem konfrontiert – wie können sie den ersten Stock erreichen, wo sich ihr Sport- und Theatersaal befindet?



Der Sportsaal war im Winter wegen der desolaten Fenster geschlossen. Der Zustand des Bodens ermöglichte es Kindern im Rollstuhl nicht, sich leicht zu bewegen.

Dank der Großzügigkeit deutscher Sponsoren aus Osnabrück, könnten wir ihnen helfen und Freude in Ihrem Leben schenken, indem wir einen Rollstuhllift installiert haben sowie den Sportsaal und die zugehörige Sanitäreanlage renoviert haben.

KINDERHEIME IN NOT

LEBENSVERBESSERUNG

- 👉 kleine herzen konnte 90 neue Bettdecken und Bettwäschesätze (Bettbezug, Kissenbezug und Spannbettuch) für behinderte Kinder in das Kinderheim von Krasnogorodsk liefern. Möglich wurde dieses Projekt durch eine Spendenaktion auf der Internetseite und auf der Facebook-Seite von kleine herzen.
- 👉 Das Bobrovo-Kinderheim für schwerbehinderte Kinder hatte ernsthafte Probleme, Kinder im Rollstuhl von einer Etage in eine andere zu transportieren. kleine herzen konnte zwei Treppenraupen (mobile Liftsysteme für Rollstuhlfahrer) finanzieren.

BILDUNG

Die Kinderheime der Region Pskow haben nicht ausreichend finanzielle Mittel, um unter ihrer Verantwortung stehende Kinder zu unterrichten. Besonders betrifft dies Kinderheime für Kinder mit Entwicklungsproblemen oder Behinderungen.

In den Tischlerklassen der Kinderheime in Oepochka (83 Kinder) und Krasnogorsk (91 Kinder) für Kinder mit geistigen Behinderungen fehlte es seit Beginn des Schuljahres an Holzmaterial für den Unterricht. 90% der Lehrzeit für Tischler werden in Tischlerwerkstätten verbracht, in denen Kinder je nach Niveau lernen, wie man Möbel oder Dekorationen baut. Ohne Holzmaterial ist eine Ausbildung unmöglich.

Das Kinderheim von Porkhov (216 Kinder mit geistigen und sprachlichen Behinderungen) benötigte dringend professionelle Diagnose- Instrumente zur effektiven Diagnose der Behinderungen jedes Kindes. Mit Hilfe dieser Instrumente wäre es möglich, für das Kind zu eine passende Ausbildung durchzuführen.

Dank der wertvollen Unterstützung des Unternehmens DELTA konnten wir diese wichtigen und dringenden Projekte vor Ende des Jahres 2019 realisieren.





STIPENDIEN FÜR BEDÜRFTIGE STUDENTEN

Im Schuljahr 2018/2019 wurden 13 russische Waisenstudenten und -auszubildende mit dem Stipendien-Programm von kleine herzen unterstützt. Vier Studierende haben ihr Studium im Juli 2019 erfolgreich abgeschlossen. Eine Studentin hat Ihr Studium abgebrochen.

Mit nur EUR 110,- pro Monat bis zum Abschluss des Studiums/der Ausbildung für einen Zeitraum von ca. 3 bis 5 Jahren kann ein talentiertes Waisenkind studieren oder eine Ausbildung machen und bekommt so eine faire Chance auf ein anständiges Leben in seiner Heimat.



Insgesamt konnte durch die Tätigkeit des Vereins eine Summe von
173.437,88 Euro
an direkten Zuwendungen für karitative Projekte generiert werden.

kleine herzen dankt seinen Kinderpaten, Privatsponsoren, Partnern – Merck Austria, Merck Family Foundation, Daiichi-Sankyo Europe, Rotary Club Osnabrück Süd und Ergo Versicherung Österreich, DELTA – sehr herzlich für die großartige Unterstützung und Zusammenarbeit im Jahr 2019.



ÜBER KLEINE HERZEN

kleine herzen ist ein in Österreich und Deutschland eingetragener gemeinnütziger Verein, der im Dezember 2006 mit dem Ziel gegründet wurde, benachteiligte Kinder aus wirtschaftlich schwachen Ländern zu unterstützen.

Unsere Mission: Wir wollen Waisen und Kindern, die sich in wirtschaftlicher und seelischer Not befinden, unterstützen und ihnen die Möglichkeit geben, in ihrer Heimat – vor allem der Ukraine und Russland – in liebevoller und sicherer Umgebung aufzuwachsen.

Wie wir helfen:

- Patenschaften für Kinder
- Medizinische Unterstützung
- Schulische Unterstützung
- Transport von Sachspenden
- Finanzielle Unterstützung zum Ausbau, Erhaltung und zur Errichtung von Familienhäusern, Waisenhäusern, Schulen und Kindergärten.

kleine herzen kooperiert ausschließlich mit vor Ort tätigen anerkannten karitativen Organisationen. Die Projekte in der Ukraine werden in enger Kooperation mit Caritas-Spes Ukraine und in Russland mit Pskov Children's Foundation durchgeführt.

kleine herzen legt den Arbeitsschwerpunkt auf die Gewinnung von privaten Sponsoren und Patenfamilien, die bereit sind, Waisenkindern aus staatlichen Waisenhäusern in den Ländern der früheren Sowjetunion, vor allem der Ukraine und Russland, zu helfen.

kleine herzen wird von einer Reihe von ehrenamtlich tätigen Personen aus unterschiedlichen Bereichen der Wirtschaft geführt und von prominenten Persönlichkeiten wie beispielsweise Dominique Meyer, Generaldirektor der Staatsoper Wien, unterstützt.

kleine herzen besteht aus drei Vorstandsmitgliedern und einem Beirat mit beratender Funktion. Ein hochkarätig besetzter Board of Trustees sorgt für ein starkes Netzwerk.

kleine herzen hat im Jänner 2010 das österreichische Spendengütesiegel erhalten.



DER KLEINE HERZEN ÖSTERREICH

VORSTAND 2019

OBFRAU: PASCALE VAYER

Gründerin des Verein **kleine herzen**, Pascale ist Mutter von vier adoptierten Kindern und einem Pflegekind und hat selbst viele Monate in Waisenhäusern in Russland und der Ukraine verbracht. Sie kennt die Bedürfnisse der Kinder und die Situation vor Ort aus erster Hand. Für ihr starkes Engagement für Waisenkinder in Russland wurde sie am 12. September 2014 vom Bundespräsidenten Dr. Heinz Fischer mit dem goldenen Verdienstzeichen der Republik Österreich ausgezeichnet.

Neben ihrer Verantwortung als Obfrau des österreichischen Vereins **kleine herzen** ist Pascale Vayer für Spendenwerbung, Spendenverwendung und Datenschutz zuständig.

SCHRIFTFÜHRER: ING. MAG. WOLFGANG JANUSKA

Ing. Mag. Wolfgang Januska wurde am 31. März 2019 in den Vorstand von kleine herzen aufgenommen. Herr Januska ist seit der Gründung des Vereins ehrenamtliches Mitglied.

KASSIER: ING. MAG. STEPHAN KERSTOF, STEUERBERATER UND WIRTSCHAFTSTREUHÄNDER

Mag. Stephan Kerstof ist für den Finanzbericht des Vereins zuständig.

EHRENAMTLICHE MITARBEITER

Anna Waldthaler unterstützt den Verein im Bereich Patenschaft für russische Kinder. Sie hat Germanistik und Russisch (BA) sowie ein Lehramtsstudium für Deutsch und Russisch (Mag.) an der Karl-Franzens-Universität Graz abgeschlossen. Sie unterrichtet Deutsch als Fremd- und Zweitsprache.

Bettina Lauß unterstützt den Verein im Bereich Patenschaft für ukrainische Kinder. Sie hat Slawistik Russisch (BA) und Osteuropäische Geschichte (MA) an der Universität Wien studiert.

Julia Stering unterstützt den Verein im Bereich Presse, Communication und Social Media. Sie studierte Internationale Entwicklung (BA) und Deutsche Philologie (MA) in Wien und Zagreb und setzt sich für den Schutz und die Sicherheit von Kindern ein.



Bogdan Grytsiv unterstützt den Verein im Bereich Grafik und Online-Marketing. Aufgewachsen ist er in der Ukraine und fühlt sich deshalb der Aufgabe verbunden, den kleinsten Bedürftigen in seinem ehemaligen Heimatland zu helfen.

KONTAKT:

Verein *kleine herzen*

Tulbingerkogel 67, A-3001 Mauerbach, Austria

Tel: +43 664 501 38 90

Email: office@kleineherzen.org

<http://www.kleineherzen.org>

Bank: Raiffeisen Wien/NÖ

Spendenkonto

Swift code (BIC): RLNWATWW

IBAN code: AT133200000008700361



JAHRES ABSCHLUSS 2019

Kleine Herzen Verein

3001 Tulbing , Tulbingerkogel 67

Ing.Mag. Stephan Kerstof

Steuerberater
2380 Perchtoldsdorf Talgasse 28

Inhaltsverzeichnis

Vermögensübersicht detailliert	1 - 2
Erfolgsrechnung detailliert	3
Anlagenspiegel	4
Anlagenverzeichnis	5

Reinvermögen	31.12.2019	31.12.2018
Anlagevermögen		
Sachanlagen		
Betriebs- und Geschäftsausstattung		
Büromaschinen, EDV-Anlagen	1.039,40	962,91
Umlaufvermögen		
flüssige Mittel		
Bankguthaben RLB 8.700.361	35.018,78	22.627,78
Raika 1251 5631	2.926,30	5.499,96
Verrechnung Paypal	1.281,31	0,00
	39.226,39	28.127,74
Fremdkapital		
Verbindlichkeiten an Mitglieder		
Verrechnung Obfrau	72,28	0,00
Summe Reinvermögen	40.338,07	29.090,65

Kapital	31.12.2019	31.12.2018
Vereinsgebarung		
Jahresüberschuss	11.102,86	1.283,25
Gebarungsvortrag	29.090,65	27.807,40
	40.193,51	29.090,65
Bilanzsummendifferenz	144,56	0,00
	40.338,07	29.090,65

	2019	2018
Einnahmen Vereinstätigkeit		
Patenschaften und Spenden		
Einnahme Patenschaft	60.077,20	62.395,40
Einnahme Spenden	113.360,68	199.297,36
	173.437,88	261.692,76
Aufwand Vereinstätigkeit		
Weitergabe Patenschaften und Spenden		
Ausgabe Patenschaft	-53.202,00	-58.275,00
Ausgabe Spende	-95.085,75	-185.997,45
	-148.287,75	-244.272,45
Abschreibungen (anteilig)		
AfA Sachanlagevermögen	-477,51	-192,59
geringwertiges Sachanlagevermögen	-362,91	-1.257,61
	-840,42	-1.450,20
Sonstige Aufwendungen		
Sonstige Gebühren u. Abgaben	-299,00	-284,00
Software Wartung	-2.532,63	-2.627,80
Reisespesen	-4.594,39	-5.308,82
Telefon	-1.375,56	-1.026,65
Internet	-1.168,12	-1.375,54
Postgebühren	-122,94	-565,60
Bürokosten	-335,84	-490,31
Werbung	-240,76	-292,27
Mitgliedsbeiträge	-949,72	-949,72
Spesen des Geldverkehrs	-1.587,89	-1.766,15
	-13.206,85	-14.686,86
	-162.335,02	-260.409,51
1. Überschuss Vereinstätigkeit	11.102,86	1.283,25
Überschuss gesamt	11.102,86	1.283,25

	Stand 1.1.2019	Anschaffungs-/Herstellungskosten			Stand 31.12.2019	Stand 1.1.2019	kumulierte Abschreibungen			Stand 31.12.2019	Buchwerte	
		Zugänge	Abgänge	Umbuchungen			Abschreibungen	Zuschreibungen	Abgänge		Stand 1.1.2019	Stand 31.12.2019
A. Anlagevermögen												
I. Sachanlagen												
1. Betriebs- und Geschäftsausstattung	3.061,76	554,00	0,00	0,00	3.615,76	2.098,85	477,51	0,00	0,00	2.576,36	962,91	1.039,40

620 Büromaschinen, EDV-Anlagen										
Inv-Nr	Bezeichnung	Lieferant	Anschaffung Inbetriebnahme Abgang	ND RestND	AHK Anfang Veränderung AHK Ende	Buchwert Abschreibung kum. 01.01.2019	Veränderung	Buchwert Abschreibung kum. 31.12.2019	Bewertungsreserve GFB Zuschuss	
1-0	Espresso V5515 15,4"	Fujitsu Siemens	02.04.2008 02.04.2008	3,00 0,00	588,00 0,00 588,00	0,00 588,00	0,00	0,00 588,00	0,00	
2-0	Fujitsu ESP P1510	Fujitsu Tech S GmbH	19.10.2010 19.10.2010	3,00 0,00	879,60 0,00 879,60	0,00 879,60	0,00	0,00 879,60	0,00	
3-0	Digitalkamera Sony	Amazon	24.06.2013 24.06.2013	3,00 0,00	438,66 0,00 438,66	0,00 438,66	0,00	0,00 438,66	0,00	
4-0	Memory-Office PC mit Zubehör	Memory PC GmbH, Bley's Patt 4, 26340 Zetel	08.11.2018 08.11.2018	3,00 1,50	1.155,50 0,00 1.155,50	962,91 AfA 192,59	-385,17	577,74 577,76	0,00	
5-0	A1 Huawei P30 Pro	A1 Telekom Austria AG, 1020 Wien, Lassallestraße 9	17.07.2019 17.07.2019	3,00 2,50	0,00 554,00 554,00	0,00 0,00 AfA	Z 554,00 -92,34	461,66 92,34	0,00	
Summe Konto 620					3.061,76 554,00 3.615,76	962,91 2.098,85	Z AfA -477,51	1.039,40 2.576,36	0,00	
Gesamtsumme					3.061,76 554,00 3.615,76	962,91 2.098,85	Z AfA -477,51	1.039,40 2.576,36	0,00	

Z = Zugang G = Gesamtabgang T = Teilabgang AHKM = Anschaffungs-/Herstellungskostenminderung BMW = Buchwertminderung VSTK = Vorsteuerkürzung E = Erweiterung
 U = Umbuchung sA = sonstige Änderung AfA = Planmäßige AfA VZ = vorzeitige AfA GWG = AfA GWG ap = außerplanmäßige AfA tw = Teilwert-AfA
 ao = außerordentliche AfA Zu = Zuschreibung Izu = Investitionszuschuss §12 = BR §12 sK = sonstige Korrektur ZaU = Zugang aufgrund Umgründung AaU = Abgang aufgrund Umgründung
 VZ = BR VZ AfA GWG = BR GWG GFB = Gewinnfreibetrag Eb = Ersatzbeschaffung

Kleine Herzen**Verein zur Unterstützung von Kindern aus wirtschaftlich benachteiligten Ländern**

Finanzbericht für das Jahr vom 1.1. bis 31.12.2019

Mittelherkunft

I. Spenden		
a) ungewidmete Spenden	113.360,68	
b) gewidmete Spenden	<u>60.077,20</u>	173.437,88
II. Mitgliedsbeiträge		-
III. Betriebliche Einnahmen		
a) betriebliche Einnahmen aus öffentlichen Mitteln	-	
b) sonstige betriebliche Einnahmen	<u>-</u>	-
IV. Subventionen und Zuschüsse der öffentlichen Hand		-
V. Sonstige Einnahmen		
a) Vermögensverwaltung	-	
b) sonstige andere Einnahmen sofern nicht unter Punkt I bis IV festgehalten	<u>-</u>	-
VI. Auflösung von Rücklagen und Verwendung von zweckgewidmeten Mitteln		-
<u>Summe Mittelherkunft</u>		<u>173.437,88</u>

Mittelverwendung

I. Leistungen für die statutarisch festgelegten Zwecke	152.882,14
II. Spendenwerbung	-
III. Verwaltungsaufwand	9.452,88
IV. Sonstiger Aufwand sofern nicht unter Punkt I bis III festgehalten	-
V. Zuführung zu Rücklagen und Zweckwidmungen	11.102,86
<u>Summe Mittelverwendung</u>	<u>173.437,88</u>